

INTERNATIONAL POLICE ASSOCIATION PERMANENT EXECUTIVE BUREAU

NGO in Consultative (Special) Status with the Economic and Social Council of the United Nations; in Consultative Status with the Council of Europe and the Organisation of American States; International NGO maintaining operational relations within UNESCO



**International
Police
Association**

I A C NEWSLETTER

GEORGIOS KATSAROPOULOS

International Secretary General
International Administration Centre
Arthur Troop House
1 Fox Road, West Bridgford,
Nottingham, NG2 6AJ ENGLAND

tel: 44 115 945 5985

fax: 44 115 982 2578

E-mail: isg@ipa-iac.org

and: geokatsar@yahoo.gr

Internet: <http://www.ipa-iac.org>

Distribution:

* PEB

* Secretary Generals

* National Presidents

* Editors

* Commission Members

* IBZ Gimborn

2011-02 (Febrero)

En este número:

Obituario.....	2
Reunión del PEB en Lituania - 2/6 de Febrero 2011	2
37a Conferencia IEC - 20/25 septiembre 2011 - Rumania.....	3
Formularios de Reporte Anual de ICC, IIC, el IPC e ISC	3
Seminario Internacional de Jóvenes Oficiales de Policía de Holanda.....	3
Evento del 20º Aniversario, Eslovenia - Corrección	4
Petición de dinero de los no miembros	4
Mantener la reputación de la IPA.....	4
Fechas de la Agenda Internacional <i>Bulgaria x 2; Polonia; Austria;</i> <i>Holanda x 2</i>	5
Calendario de Eventos IPA	
Guía de información del 2011 <i>Estonia; Pakistan; Poland; New Zealand;</i> <i>Mozambique; IPA Houses Netherlands; South Africa;</i> <i>Other Accommodation for IPA use Poland</i>	6

Por favor Secretarios Generales fotocopien/email este documento
para sus Directivos

PRECAUCION: Por favor todos los Webmasters editen este boletín cuidadosamente antes de poner cualquier información en sus Portales. Domicilios personales y números telefónicos no deberán reproducirse sin el conocimiento o consentimiento de la persona a quien concierne.

A todas las Secciones se les recuerda del sitio del IAC en < www.ipa-iac.org > y el sitio de las Casas IPA, los cuales pueden ser accesados en directo en < www.ipa-houses.info >. Por favor hagan esta información disponible a su membresía.

Obituario

Es con gran tristeza el tener que informarles que Frans Verbergt falleció mientras dormía durante la noche del 02 al 03 de febrero 2011, a la edad de 89 años. Sirvió en el PEB como 3er Vicepresidente Internacional desde 1979 hasta 1982.

Frans fue presidente nacional por más de 30 años, el presidente con más años de servicio hasta el momento. En 2005 fue concedido el título de "Presidente Nacional Honorario ". En 2009 celebró 50 años de leal membresía.

Se han enviado condolencias a su familia en nombre del PEB y toda la familia de la IPA. Un servicio funeral privado se llevará a cabo para los miembros de la familia solamente.

Reunión del PEB en Lituania - 2/6 de Febrero 2011

El PEB celebró su reunión de invierno en Vilnius, Lituania. El Presidente de la IPA, Vytautas Pliuskus puso un programa excelente para la visita, que mostró la historia cultural y la arquitectura de este país báltico atractivo.

El PEB tuvo el honor de ser recibido por el Primer Ministro Lituano, Sr. Andrius Kubilius, el Ministro del Interior, Sr. Raimundas Palaitis y el Comisario General de Policía, Sr. Vizgirdas Telycenas.



Después de una exitosa y completa sesión de trabajo de dos días, el PEB celebró una reunión conjunta con la Junta Nacional de Lituania y el Comisario General de Policía.



La hospitalidad y amistad a la PEB fue de primer nivel y todo el agradecimiento es dirigido a Vytautas y su equipo por asegurar una estancia perfecta en la hermosa ciudad de Vilnius.

Un resumen de las decisiones adoptadas en la reunión celebrada en Vilnius se dará en el Boletín de Marzo.

37a Conferencia IEC - 20/25 septiembre 2011 - Rumania

Los formularios A y B para indicar al ISG su Delegados de la Sección y Observador o de Voto por Poder fueron enviados a las Secciones Nacionales a principios de este mes. Favor de completar y devolver al IAC ya sea por (e-mail: isg@ipa-iac.org o Fax: ++44 115 9822578).

Formularios de Reporte Anual de ICC, IIC, el IPC e ISC

Estas 4 formas del reporte anual se enviaron a todas las Secciones Nacionales en su respectivo idioma durante Diciembre. Pedimos a las secciones que aún no han devuelto sus formularios completados a la IAC para de favor adherirse a la fecha límite del 28 de Febrero.

Seminario Internacional de Jóvenes Oficiales de Policía de Holanda

Kees Sal, IPA Presidente de Holanda, informa que 38 lugares se han asignado para este seminario que se celebrará en Amsterdam del 28 de Agosto hasta el 3 de Septiembre del 2011 (o 4 de septiembre dependiendo de la participación en la 65ª

Marcha Aérea del 2011 en Arnheim). Un total de 28 secciones han solicitado, algunas de las cuales incluso enviaron 3 aplicaciones de participantes, haciendo un total de 48. Esto significa que cada Sección que aplico tendrá un participante (28) y que nombres fueron elegidos de los 2dos y 3ros participantes restantes. La moción en Francia estuvo de acuerdo en la participación de un máximo de 38. De acuerdo con y después de consultar al PEB, a los organizadores se les permitió incluir un segundo participante de las secciones que aplicaron para uno. Algunos Secciones han tenido suerte y se les permitirá enviar un segundo participante. El número que aparece entre paréntesis detrás de la Sección muestra cuantos participantes pueden enviar.

Australia (2), Austria (1), Bélgica (1), Chipre (2), República Checa (1), Estonia (1), Finlandia (1), Alemania (1), Gibraltar (1), Grecia (2), Hong Kong, Irlanda (2), Hungría (1), (1), Japón (2), Letonia (1), Luxemburgo (1), Malta (2), Holanda (2), Nueva Zelanda (1), Noruega (2), Polonia (2), Rumania (1), San Marino (1) Sudáfrica (1), Sri Lanka (1), Suecia (2), Suiza (1), Reino Unido (1).

Los restantes 10 se han colocado en lista de espera, en caso de cancelación. A las Secciones se les permite enviar a estos miembros por su propia cuenta, si así lo desean.

Kees Sal nos dice que se pondrá en contacto con todos los participantes durante el mes de Marzo.

Evento del 20º Aniversario, Eslovenia - Corrección

La información sobre las celebraciones del 20º aniversario fue incluido en el Boletín de Julio del 2010. Lamentablemente hubo un pequeño error en la cuenta bancaria para el pago. La información correcta es:

NOMBRE DE BANCO: Nova Ljubljanska banka d. d.
DIRECCIÓN DEL BANCO: Trg Republike 2, 1520 Ljubljana
NOMBRE DE CUENTA: business account
NUMÉRO DU COMPTE: 02233-0254077144
CÓDIGO DE IBAN: SI 56022330254077144
CÓDIGO DE BIC: LJBASI2X

Petición de dinero de los no miembros

Somos conscientes de que al menos dos secciones IPA han recibido correspondencia de Nikita A. Denisov de San Petersburgo. El afirmó ser miembro de la IPA de Rusia y pidió dinero para pagar el tratamiento médico de su esposa embarazada. La Sección de Rusia ha confirmado que Nikita Denisov no es un miembro de la IPA, así que si usted recibe correspondencia de él, favor de ignorarlo y no enviar dinero.

Mantener la reputación de la IPA

Una serie de incidentes recientes han llevado a la PEB a recordar a todos que es responsabilidad de todos los miembros para que actúen de una manera que sostenga

y proteja la reputación de la IPA y la del Servicio de Policía. A los Oficiales Titulares de la IPA no se les debe pedir que extiendan invitaciones falsas para eventos o intercambios, con el fin de facilitar la expedición de visados, permisos de trabajo o permiso de residencia. Todas las solicitudes deben ser puestas a la atención del IAC.

Fechas de la Agenda Internacional

- BULGARIA 1^a Carrera de Esquí Alpino en la estación de esquí de Pamporovo - 15/20 de Marzo de 2011. Por favor, vea el **Apéndice**" para información y formularios de reserva.
- POLONIA El XIII Torneo Internacional de Fútbol Poznan 2011 está previsto del 19 al 22 de Mayo. Véase el **"Apéndice"** para más información.
- BULGARIA Todas las Secciones están invitadas a asistir a la XII reunión de las Secciones de Europa Central y del Este desde el 15 al 19 de Junio de 2011. La información puede ser obtenida del Presidente, Zinaida Gantcheva, en ipa_bg@club-35.com
- AUSTRIA Las celebraciones del 50º aniversario de la IPA de Viena se llevará a cabo del 21 al 26 de Agosto. Véase el **"Apéndice"** para más información y un formulario de inscripción.
- HOLANDA Miembros están invitados a sumarse a la Sección Holanda en la Caminata en el Aire el 3 de Septiembre. Vea el **Apéndice "D"**.
- HOLANDA El 29º Torneo de Fútbol de Sala de la Policía Mundial en Eibergen/Groenlo y Zieuwent - 10/14 de Octubre de 2011. Este no es un evento de la IPA, pero las Sección de Holanda siempre da su apoyo a este torneo. Véase el **"Apéndice 'E'**.

Información enviada a las Secciones desde el último boletín:

- TURQUÍA 3er Simposio Internacional sobre la Infancia en Situación de Riesgo y que Necesitan Protección se llevará a cabo del 20 hasta el 22 de Abril 2011 en Ankara, Turquía. El tema de 2011 será *La Prevención de los Niños contra el Abuso de Sustancias*
IPA Turquía va a pagar el viaje y el alojamiento con pensión completa para un participante profesional (preferentemente un policía activo) de cada Sección Nacional que se especializa en el campo de los niños. Si es posible que los solicitantes por favor proporcionen un documento académico.
Para registrarse, por favor visite
<http://www.cocuksempozyumu.info/eng/default.asp>

Después por favor, informar a las personas de contacto en el correo electrónico: Denis Yildiz: deniz.yildiz@ipa.org.tr y/o cocuksempozyum@gmail.com Aydin Karan

BRASIL Semana Eco Amigable que se celebrará del 30 de Mayo al 11 de Junio.
Visite el sitio web: www.ipaeco.com o el e-mail: contact@ipaeco.com

Servo per Amikeco

George

Georgios Katsaropoulos
International Secretary General

CALENDARIO DE EVENTOS IPA:

(as advertised in previous newsletters):

2011

- EUA La tercer Crucero de Semana de la Amistad de Texas, planeado para el 27 de Febrero – 6 Marzo de 2011. *(Newsletter 2009-08)*
- FRANCIA **CANCELLED** El Primer Torneo de Futbol Femenil Internacional de Policía del 14 al 18 de Marzo de 2011. *(Newsletter 2010-06)*
- IRLANDA Formularios de Información y Registro por el Seminario de Protección a Niños en el Garda College, Templemore, Co. Tipperary – 1/ 2 Abril 2011 (como se publicó en el Boletín de Octubre) está ya disponible en la página de la Sección Irlanda – www.ipairlanda.com
(Newsletter 2010-10 and 2010-11)
- NUEVA ZELANDA **CANCELLED** Se celebrará una Semana de la Amistad entre el 5 y el 14 de abril de 2011. *(Newsletter 2010-07)*
- ESLOVENIA La Sección de Eslovenia celebrará su 20º aniversario el año próximo. Se les invita a unirse a las celebraciones que tendrán lugar entre el 21 y el 24 de abril de 2011. *(Newsletter 2010-07+ 2011-02)*
- ESPAÑA Como parte de sus celebraciones del 50º aniversario, la Sección España ha organizado dos eventos:
- 1) Una Semana de la Amistad, la cual se realizará del 2 al 8 de Mayo del 2011. La invitación puede hallarse en el Apéndice 'B'. El Programa, detalles del hotel y precios de reservaciones pueden

hallarse en Inglés y Español en su sitio web :-
www.ipavallesocc.org/semanaamistad2011, o contacte -
ipaEspañaweek2011@hotmail.es o está disponible en el IAC

2) Un Crucero IPA de 8-días, iniciando el 29 de Mayo de 2011. Vea el
Apéndice 'C' para información. *(Newsletter 2010-02)*

- RUMANIA 6o Torneo de Fútbol – auspiciado por la IPA Región 3 Oradea -
18/22 Mayo. *(Newsletter 2011-01)*
- ITALIA 12º Trofeo Adriático – competencia de futbol 5-por-bando – 18/22
Mayo 2011. *(Newsletter 2010-12)*
- LUXEMBURGO Usted está invitado a la Celebración del 50º Aniversario a
realizarse del 19/22 Mayo 2011. *(Newsletter 2010-11)*
- ITALIA Paseo de 35º Aniversario Tuscany y Umbria – 23/29 Mayo 2011.
(Newsletter 2010-11)
- ITALIA 10º Trofeo "Riviera del Conero". Se invita a Equipos a esta
competencia de Fútbol Cinco-por-Bando en Ancona, a realizarse del
26-29 Mayo. *(Newsletter 2010-11)*
- FRANCIA Tour de Viaje Redondo/Rhône-Alpes, organizado por la IPA-Branch
Rhône, Mayo 30 - Junio 5 del 2011 *(Newsletter 2010-11)*
- AUSTRIA El 17º Congreso Nacional de Delegados (CND) se llevará a cabo en
St. Poelten/ Austria Baja, del 2 al 5 de junio de 2011. Al mismo tiempo,
la IPA Región Austria Baja celebrará su 50º Aniversario. Usted
encontrará información de la versión en Inglés o Alemán y el formulario
de inscripción en <http://termine.ipa.at> *(Newsletter 2010-11)*
- UK IPA Cornwall Branch le invita a 'La Semana de Amistad en la Playa',
del 4 al 11 de Junio del 2011. *(Newsletter 2010-11)*
- CANADÁ La Sección Canadá sostendrá una Semana de la Amistad para
celebrar su 50º aniversario, del 4 al 13 de Junio de **2011**.
(Newsletter 2010-04)
- ESPAÑA Como parte de las celebraciones del 50º Aniversario de la Sección
España, el IX Campeonato de Futbol de Policía Siete por Bando será
sostenido en Tarragona del 9 al 11 de Junio, 2011.
(Newsletter 2010-12)
- SAN MARINO El primer evento Motociclismo y Libertad se llevará a cabo del 9 al 12
de junio de 2011. *(Newsletter 2010-11)*
- ITALIA Celebración del 50º Aniversario de la IPA Región 4 Alto Adige -
Sudtirol, el cual se llevará a cabo en Merano (Bolzano) del 16 al 19 de
Junio 2011. *(Newsletter 2010-11)*

- ITALIA La 1ra Carrera de Motocicletas IPA preparada por los miembros de la Sucursal Local de FIEMME y FASSA, Región 22 Trentino – 16/19 de Junio. Aquellos con deseos de involucrarse a este interesante evento internacional tendrán un paseo visual en las Dolomitas, uno de los lugares más bonitos de los Alpes Italianos.
(Newsletter 2011-01)
- ITALIA El 1er torneo de fútbol "5-por-bando abordo" será sostenido en la nave crucero Navegador de los Mares, zarpando de Civitavecchia Harbour el 26 de Junio y retornando el 3 de Julio de 2011.
(Newsletter 2011-01)
- RU Para celebrar su 25º aniversario, la Región Ayrshire (Escocia) sostendrá una Semana de la Amistad del 6 al 13 de Agosto de **2011**.
(Newsletter 2010-04)
- EE.UU. Para realizar en conjunto con el CND del 2011, la Región 25 está organizando una "Experiencia Occidental", que tendrá lugar del 15 al 19 Octubre del 2011.
(Newsletter 2010-11)
- PAÍSES BAJOS El 1er Seminario Mundial de la IPA para Agentes de Policía Jóvenes – del 28 de agosto al 3 de septiembre de 2011 tendrá lugar en Amsterdam. La cuota de participación, para un agente de policía de cada Sección Nacional, para asistir a este seminario será gratuita y estará cubierta por la Tesorería Internacional, tal y como han acordado los Delegados en París. La información está adjunta pero le recordaremos que es necesario enviar las solicitudes a través de las secciones nacionales a treasurer@ipa-nederland.nl antes del 30 de noviembre de 2010.
(Newsletter 2010-10)
- EUA La región 12 de los Estados Unidos organizará un crucero amistoso del 1 al 8 de octubre de 2011, en el Royal Caribbean Jewel of the Seas. El crucero navegará en un viaje desde Boston, Massachusetts, y pasará por Portland, ME, Bar Harbor, ME, Saint John, New Brunswick, Canadá y Halifax, Nova Scotia, Canadá. Todos los miembros y amigos de la IPA serán bienvenidos.
(Newsletter 2010-10)
- 2012**
- CANADÁ Se da aviso anticipado del siguiente Tour de las Montañas Rocallosas, el cual está planeado para Junio **2012**.
(Newsletter 2010-02)
- CANADÁ La Asociación de Veteranos de la Policía Montada Canadiense será anfitrión de Crucero de Alaska en 2012 para coincidir con su AGM nacional. Esto no es un acontecimiento no es un evento oficial de IPA pero se invita a los miembros de IPA que se incorporen al crucero.
(Newsletter 2010-08)

Guía de información del 2011

El IAC está en el proceso de envío de copias de la edición de 2011 a las Secciones Nacionales. También vamos a enviar en breve la Parte 1 (Secciones) a todos los Secretarios Generales por correo electrónico.

Enmiendas - Inglés solamente

- ESTONIA** Please note there is an error in the new Information Guide which will be sent to Sections in the next few weeks. The e-mail address of the Secretary General is shown as janno.ruus@politsei.ee (which is **correct**) but the official address is still shown as janno.ruus@laane.pol.ee (which is the old address). Please accept our apologies for this error.
- PAKISTAN** Please note the President's new e-mails:
Dr Muhammad Shoaib Suddle
dsuddle@gmail.com or dsuddle@yahoo.com
- POLAND** New official address:

Agnieszka Hamelusz (Secretary General)
BIURO KRAJOWE SP IPA
Komenda Rejonowa Policji Warszawa I
ul.Wilcza 21
00-540 Warszawa
- NEW ZEALAND** Congratulations to the new President and National Board members:

President: Paul Visser
Vice President: Ross Pinkham
Treasurer: Jillian Craig
- MOZAMBIQUE** **Contact has been re-established:**
46/48 Olof Palma Av.
Maputo
Mozambique
e-mail: cassimoabiba@yahoo.com.br
fax: +258 2 1 431048
Please send fax correspondence marked 'for the attention of Abiba Cassimo or José Marquele Junior'

IPA Houses

NETHERLANDS

There is a new House Manager for IPA House Kloeke –

Richard Bos
Grosthuisen 64
Avenhorn 1633 EN
Nederland
e-mail: kloeke@ipa-nederland.nl
New website: www.kloeke.com

SOUTH AFRICA

The House Manager of IPA House Timour Hall has a new fax number: +27 86 518 8438

Other Accommodation for IPA use

POLAND

The Gambit Hotel, close to the border with the Czech Republic, offers a discount to IPA members. See **Appendix 'F'**.